



與藝同行五十年 | 2  
Department of Fine Arts at 50 | 2

香港中文大學  
The Chinese University  
of Hong Kong

江苏工业学院图书馆  
藏书章



出版：香港中文大學藝術系

二零零七年十一月初版

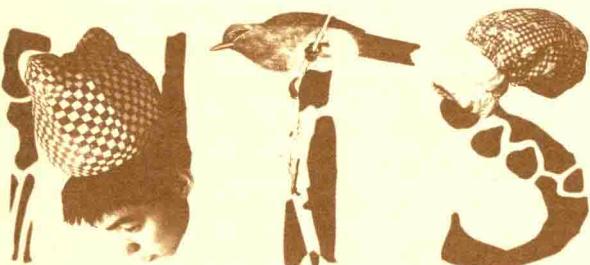
版權所有 翻印必究

Department of Fine Arts,

The Chinese University of Hong Kong.

First Print: Nov, 2007

Copyright Reserved



08-09

序

Foreword

10-23

歷任系主任的話

Reminiscences of Department Chairs

24-175

藝術系五十年大事記

Major Events across Fifty Years

176-177

編輯委員名單

Editorial Staff

與藝同行五十年 | 2  
Department of Fine Arts at 50 | 2

香港中文大學  
The Chinese University  
of Hong Kong



此为试读, 需要完整PDF请访问: [www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)

出版：香港中文大學藝術系

二零零七年十一月初版

版權所有 翻印必究

Department of Fine Arts,

The Chinese University of Hong Kong.

First Print: Nov, 2007

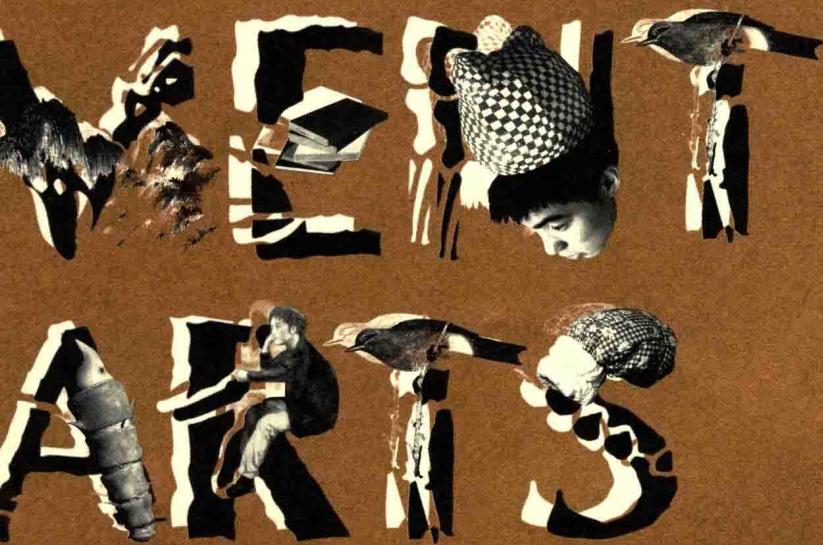
Copyright Reserved

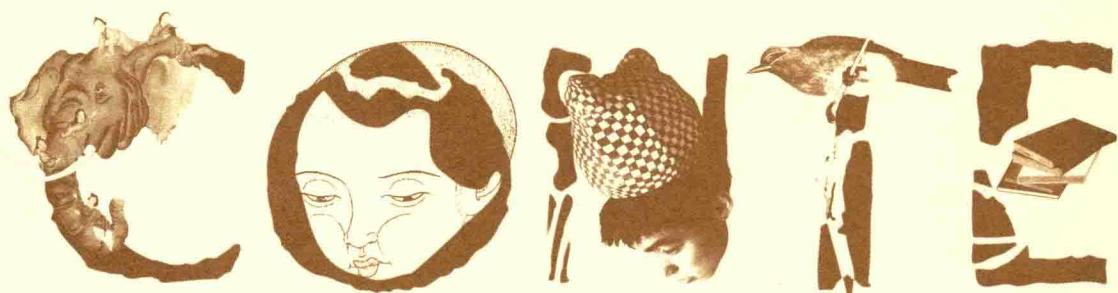
與藝同行五十年 | 2  
Department of Fine Arts at 50 | 2

DEPARTURE

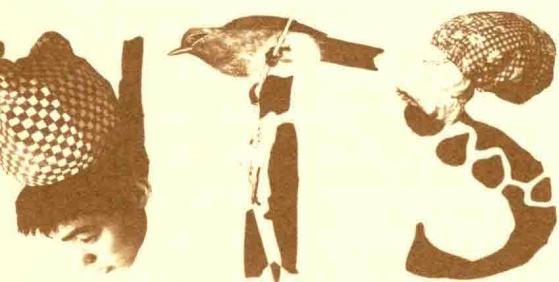
與藝同行五十年 | 2  
Department of Fine Arts at 50 | 2

香港中文大學  
The Chinese University  
of Hong Kong



COTE

A collage of five images forming the word "COTE". The letter "C" is a textured, brownish object resembling a piece of bark or driftwood. The letter "O" is a circular portrait of a woman's face with dark hair and a neutral expression. The letter "T" is a person wearing a large, patterned hat with a checkered or woven texture. The letter "E" is a dark, abstract shape that looks like a bird in flight or a stylized letter.



08-09

序

Foreword

10-23

歷任系主任的話

Reminiscences of Department Chairs

24-175

藝術系五十年大事記

Major Events across Fifty Years

176-177

編輯委員名單

Editorial Staff

# 序

毋庸置疑，在本地大專藝術教育的發展上，藝術系一直佔着舉足輕重的位置。作為香港最早成立提供專上藝術教育的學系，藝術系在過去半個世紀以來，不斷培育藝術專門人才，為推動香港的藝術文化以及藝術教育，默默耕耘，並顯見成績。綜觀本地目前與文化藝術相關的專業，例如博物館行政、藝術創作、美術教育、美術設計、史論研究等，都有大量的藝術系系友參與，其中更有不少擔當着至為重要的角色。隨着香港的經濟急促發展，並成為國際著名的現代都會，近年社會上下對於香港的文化藝術建設，亦越見關注，故藝術系在未來的藝術人才培訓上，亦必將肩負更為重大的責任與使命。

社會人士對於藝術系的未來工作，必有期望，而藝術系的師生系友，亦當會繼續努力，為香港的文化藝術，作出貢獻。就學系的角度來說，對過去的發展進行回顧與反思，是展望未來的重要手段，而讓社會人士了解藝術系的歷史，也可為相互交流提供參考。今年是藝術系成立五十周年，整理及記錄過去半個世紀系內的重要事項，除了可為藝術系的歷史作出保存外，亦無疑有溫故而知新的意義。《與藝同行五十年(二)》的出版，背後的理念亦即如此。

此書分為兩部分。前部分刊載歷任系主任特為此書而撰寫的短文，從各文的敘述與回憶中，可重溫藝術系的過去，亦可領略各系主任個人的理念及對學系的感情。後部分則為〈藝術系五十年大事記〉，以年序方式記錄過去學系所發生的大事，包括人事變遷、課程發展、學術活動、系友成就等。此大事記的首廿五年，乃取自《香港中文大學藝術系廿五周年系慶特刊》中高美慶教授編成的〈藝術系廿五年大事記〉；而後廿五年則是新編部分。由於本地大學教育的急促發展，藝術系的活動亦越趨豐富頻仍，此現象可於大事記中近年部分篇幅較多反映出來。

此書得以順利出版，承蒙歷任系主任，包括劉國松、高美慶、屈志仁、張義、李潤桓諸先生的支持，惠賜文章，於此謹致衷心感謝。而大事記的編撰，獲香港藝術館、本校文物館及註冊組、本系老師及系友提供寶貴資料，謹致謝忱。全書統籌及編纂由尹翠琪博士負責，其中大事記的後廿五年部分，資料繁多複雜，尹博士、梁嘉賢、陳世樂、麥艷琼、李蘊詩、方鳳婷、楊素貞、李婷蓮、王文佳同學所費心神不少。至於該廿五年大事記的前期工作，乃得力於陳育強教授的指導，以及官黃寶枝女士、鄒凱小姐、朱燕妮小姐、陳遠光先生和陳雅飛同學的協助，於此亦一併致謝。

蘇芳淑

香港中文大學藝術系系主任

二零零七年秋於誠明館

DREAMERS



# REMINISCENCES

歷任系主任的話  
Reminiscences of Department Chairs



劉國松

1972-76 系主任

### 藝術系的早期變革

一九七一年五月下旬，我在台北寓所正接受一家媒體記者的訪問時，突然接到一位陌生人由香港打來的電話，對方自我介紹的話還沒聽清楚，就聽到香港中文大學要請我去做訪問講師一年，問我的意願如何？這突如其来的问题，我真的一時難以答覆。於是請他留下名字與聯絡電話，並給我三天時間考慮，然後回覆他。後來我才知道給我留名的王佶，就是新亞書院的教務長。

那時我在台灣中原大學的職稱早已是副教授，並且在前一年應聘出任過美國威斯康辛史道特州立大學（Stout State University, Wisconsin）的客座教授。最後為了接我母親由武漢出來團聚的終生願望而接受了邀聘。一九三

八年父親抗日戰死沙場，從那時起母子即相依為命。由於八年抗戰流離失所，不曾平靜地讀過一年書，抗戰勝利後就拼命地想讀書，所以一九四九年隻身跟著全公費的遺族學校流亡到台灣。一九六七年受美國洛氏基金會的獎助，環球周遊列國返台經過香港時，就為了一心想接我母親出來，被騙了五千港元。當時對我來講，還是一個很大的數字。

在台灣把一切事情處理好後，到中大報到時，已開課一週了。那時新亞書院還在農圃道，藝術系給我的第一印象非常糟，教室裡零亂不堪還不說，居然還到處放著鍋碗瓢盆與電爐。原來課餘時間學生就在教室裡煮東西吃。這比起台灣的學校，可真是兩個世界。

一年很快地就要過去了，學校找我談話，希望我能留下來，並任命我出任系主任，徹底改革藝術系。當時聽說，新亞藝術系成立多少年來，學校當局認為毫無成績，一度考慮停辦。後來董事會覺得，香港只有這麼一個藝術學系，取消可惜。那時香港已被外界譏為文化沙漠，中大將如何向香港社會交代？最後還是決定保留，由外面聘請一位老師來把藝術系徹底改造，這也是把我從台灣請來的最主要原因吧！但是由於責任重大，還要花上大量的時間與精力，考慮再三，猶豫不決，何況太太也極力反對。

藝術系在我來之前，只有一位專任老師，就是系主任陳士文先生。其餘的老師全是兼任的，包

括丁衍庸老師在內，對學生卻非常客氣，沒有歸屬感，也沒有責任心，上完課就走，學生有問題，也找不到老師談。更有使我不舒服的，由於老師之間的不和，使得學生之間也分成兩派，相互對立。另外一點，系內的課程都為教師而開設，不是為學生的需要而設，不是為一種教育理想和目標所規劃，雜亂無章，所以改革起來談何容易。但是深夜回想起來，接了一年的母親，毫無著落；個人在台灣又被視為藝術的叛徒，沒有一個美術系敢請我，而被擠到建築系去教書，真是有英雄無用武之感。如果留下來，對我個人來講，不但可以施展一些抱負，而且還可以對中大和香港社會做出一些貢獻，同時也不辜負董事會改革藝術系的一

片苦心。另一方面，我仍然可以繼續設法接母親團聚。

在我上任的第一年，學校還又特別請了美國肯薩斯大學李鑄晉教授來校客座，擔任本系的教務會的主席，從旁協助。這也是我敢大膽地接受下來的最大原因。

自從接下系主任那天開始，除了每天上班批看公文之外，幾乎三天兩頭開會。尤其在首兩年，還要由農圃道趕往沙田，常常完會回到家已八九點了。後來太太氣的，把我的公事箱都摔壞了。好友胡金銓和戴天他們還問我：你是個畫家，創作是你的天職，做甚麼系主任，行政職務對你只有害，沒有好處的。可是，我既然接下這個改革的任務，就有責任